

**D o d a t o k č. 1/2012**  
**k Zmluve č. 1851/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov**  
**na realizáciu prác druhého realizačného projektu**  
**Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí**  
**Slovenskej republiky**

**Účastníci zmluvy:**

Prijímateľ:	<b>Obec Ostrovany</b>
Sídlo:	<b>082 22 Ostrovany 60</b>
v mene ktorého koná:	<b>Ing. Cyril Revák, starosta obce</b>
IČO:	<b>00690554</b>
Bankové spojenie:	<b>Prima banka Slovensko, pobočka Prešov</b>
číslo účtu:	<b>0592461002/5600</b>
(ďalej len „p r i j í m a t e ľ“)	

**a**

Poskytovateľ:	<b>Úrad vlády Slovenskej republiky</b>
Sídlo:	<b>Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1</b>
v mene ktorého koná:	<b>Ing. Viktor Nižňanský, PhD.</b>
	<b>vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky</b>
IČO:	<b>00151513</b>
Bankové spojenie:	<b>Štátna pokladnica, Bratislava</b>
Číslo účtu :	<b>7000060195/8180</b>
(ďalej len „p o s k y t o v a t e ľ“)	

**u z a v r e l i**

**d o d a t o k k Zmluve č. 1851/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 2.11.2011 (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:**

**I.**

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

**II.**

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

### **III.**

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

### **IV.**

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

### **V.**

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

### **VI.**

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

### **VII.**

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

**V Bratislave, dňa .....**

**Úrad vlády Slovenskej republiky**

**Ing. Viktor Nižňanský, PhD.  
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**

**V Ostrovanoch dňa .....**

**Obec Ostrovany**

**Ing. Cyril Revák  
starosta obce**

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Ostrovany pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Vybudovanie vodozádržných prvkov v k.ú. Ostrovany

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )

Ostrovany, parcely č. - 600/2, 449, 441/21, 441/22, 441/20, 441/21, 441/22, 441/23, 441/19, 441/18, 441/19, 441/18, 441/17, 441/16, 441/15, 470/11, 600/5, 480/20, 480/19, 446/28, 446/27, 446/26, 479, 448/15, 448/16, 416/23, 416/22, 460/6, 441/14, 470/11, 470/12, 470/14, 470/15, 470/16, 470/17, 470/18, 460/8, 410/2, 410/3, 410/2, 409/4, 409/5, 408, 416/5, 411/18, 411/19, 480/6, 463/3, 462, 460/6, 460/5, 460/2, 480/28, 480/24, 449, 600/3, 490/32, 600/5, 475/1, 417, 600/7, 460,411/6-411/25, 414/1, 401/1, 416/3, 416/4, 416/5, 416/6, 416/7, 416/8

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET - po úprave				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<b>1. Osobné výdavky, mzdové náklady ( celková cena práce )</b>				
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	26,3	8	210,40
<b>celkom</b>				<b>210,40</b>
<b>2. Cestovné výdavky a cestovné náklady</b>				
<b>celkom</b>				<b>0,00</b>
<b>3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu</b>				
náklady na zhotoviteľa - vypísať podľa rozpočtu zhotoviteľa podľa stavebných objektov :				
vrstevnicový val	m3	0,80	3 756	3 004,80
drevené prehrádzky	m3	1,90	1 241	2 357,90
vegetačný pás, hlboká orba a zatrávenie poľnohospodárskej pôdy	m3	0,50	5 042	2 521,00
<b>celkom</b>				<b>7 883,70</b>
<b>4. Výdavky na služby</b>				
technické a poradenské služby zabezpečované <u>odávateľsky</u> , napr.				
odborný garant	osoba/mesiac	308,334	6	1850,004
vodný majster	osoba/mesiac	883,334	6	5300,004
projektová dokumentácia	ks	1 500,00	1	1500,00
GPS zameranie	ks	244,292	1	244,292
<b>celkom</b>				<b>8 894,300</b>

**Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Ostrovany pre zabezpečenie zníženia rizík povodní**

Názov protipovodňovej stavby :

Vybudovanie vodozádržných prvkov v k.ú. Ostrovany

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )

Ostrovany, parcely č. - 600/2, 449, 441/21, 441/22, 441/20, 441/21, 441/22, 441/23, 441/19,

<b>5. Iné oprávnené výdavky</b>				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.:				
ručné náradie	osoba	92,82	10	928,20
ochranné pracovné prostriedky	osoba	41	10	410,00
mapové podklady, geometrické plány, identifikácia parciel a pod.	projekt	300	1	300,00
strava - občerstvenie pre zamestnancov ( novovytvorené prac. miesta )	osoba/mesiac	131,34	10	1 313,40
školenie zamestnancov ( novovytvorené prac. miesta ) - ak ich nevyškolí zhotoviteľ	hod.	6	10	60,00
<b>celkom</b>				<b>3 011,60</b>
<b>Spolu (bežné výdavky)</b>				<b>20 000,00</b>

**Vysvetlivky:**V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad: osoba/deň, kus, tona, m<sup>3</sup> a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

**Komentár k rozpočtu :**

Uvedie sa :

1) Celkový vybudovaný objem vodozádržných systémov :

Prijímateľ vytvorí 10039 m<sup>3</sup> vodozádržných systémov protipovodňovými objektami na katastrálnom území Ostrovany.

2) Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu, napr. :

1. vrstevnicový val - počet 30 ks, vybudovaný objem 3756 m<sup>3</sup>2. drevené prehrádzky v počte 51 ks, vybudovaný objem 1241 m<sup>3</sup>3. hlboká orba po vrstevnici a zatrávenie, vybudovaný objem 5042 m<sup>3</sup>

NÁZOV OBCE : Ostrovany

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA :

Ing. Cyril Revák

MIESTO A DÁTUM: Ostrovany, 08.03.2012

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS: